

Traduction française informelle

Texte du message du Premier Ministre au Sommet sur les ambitions climatiques

Excellences,

Ce sommet marque le cinquième anniversaire de l'accord de Paris - l'étape la plus ambitieuse de notre lutte contre le changement climatique. Aujourd'hui, alors que nous cherchons à viser toujours plus haut, nous ne devons pas non plus perdre de vue le passé. Nous devons non seulement revoir nos ambitions, mais aussi évaluer nos réalisations par rapport aux objectifs déjà fixés. Ce n'est qu'alors que nos voix pourront être audibles pour les générations futures.

Excellences,

Je me dois de vous dire humblement que l'Inde est non seulement en voie d'atteindre les objectifs de l'accord de Paris, mais aussi de les dépasser au-delà de toutes attentes.

Nous avons réduit l'intensité de nos émissions de 21 % par rapport aux niveaux de 2005. Notre production d'énergie solaire est passée de 2,63 GigaWatts en 2014 à 36 GigaWatts en 2020. Notre production d'énergie renouvelable est la quatrième plus importante au monde.

Elle atteindra 175 GigaWatts avant 2022. Et nous avons maintenant un objectif encore plus ambitieux: 450 GigaWatts de capacité d'énergie renouvelable d'ici 2030. Nous avons également réussi à étendre notre superficie forestière et à sauvegarder notre biodiversité. Et, sur la scène mondiale, l'Inde a fait œuvre de pionnier en lançant deux initiatives majeures:

l'Alliance solaire internationale, et

La Coalition pour des infrastructures résistantes aux catastrophes.

Excellences,

En 2047, l'Inde fêtera ses 100 ans en tant que nation moderne et indépendante. À tous les habitants de cette planète, je fais aujourd'hui une promesse solennelle. L'Inde du centenaire n'atteindra pas seulement ses propres objectifs, mais dépassera aussi vos attentes.

Je vous remercie.
